



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Złocieniec, dnia 07.06.2018r.

ZAWIADOMIENIE

zamieszczone na stronie internetowej www.bip.pojezierzedrawskie.com.pl

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na: roboty budowlane pn. „Modernizacja oczyszczalni ścieków w Złocieniu- Wodnik” postępowanie nr ZP.271.1.2018

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego opublikowano w: Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej Nr ogłoszenia: 2018/S 082-183109 z dnia 27.04.2018r.

Pytanie nr 1

Dotyczy: budynek nr 9 budynek krat – mechanicznego oczyszczania ścieków

W opisie technicznym budynku A na stronie 2 jest zapis: „Istniejący budynek będzie poddany pracom remontowym w zakresie zewnętrznego wyglądu, aby dopasować się nowej części.”

Czy w ramach prac będziemy w części istniejącej budynku A wymieniać całą stolarkę, wykonywać docieplenie da ścian i dachu? Co Zamawiający rozumie poprzez prace remontowe w zakresie zewnętrznego wyglądu?

Odpowiedź: Zamawiający nie planuje żadnych prac związanych z istniejącą częścią budynku A.

Pytanie nr 2

Dotyczy: budynek nr 7 B – stacja dmuchaw

Wg opisu technologii na str. 43 jest opisany zakres robót: (...) Dodatkowo projektuje się odmalowanie ścian. Wymianę stolarki okiennej i drzwiowej oraz odnowienie posadzek(...)

Jak należy interpretować pojęcie „odnowienie posadzek”? Czy ze względu na wymianę stolarki będziemy również remontować elewację? Jeśli tak, to w jakim zakresie?

Odpowiedź: W zakresie remontu stacji dmuchaw - budynek 7B, należy uwzględnić odmalowanie ścian wewnątrz budynku, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej oraz odnowienie posadzek. Nie planuje się remontu elewacji, elewację należy uzupełnić jedynie w tym zakresie jaki jest niezbędny przy montażu stolarki okiennej i drzwiowej.

Pytanie nr 3

Dotyczy: budynek nr 4 C

W przekroju A-A oznaczono pokrycie jako „płyta warstwowa z rdzeniem poliuretanowym gr. 10cm” w opisie technicznym mamy zapis „Pokrycie z płyt dachowych z rdzeniem z piany poliuretanowej gr 120/165 mm o wsp. $U=0,19$ ” w specyfikacji technicznej „Płyty warstwowe z rdzeniem styropianowym gr. 10 cm i 14 cm, mocowane w układzie poziomym(...)Współczynnik przenikania ciepła (U) przegrody dla płyty SPB S gr. 10 cm wynosi 0,35 W/m²K, a dla przegrody gr. 14 cm wsp. $U= 0,25$ W/m²K.”

Prosimy o jednoznaczne określenie grubości i parametrów cieplnych płyty warstwowej.

Odpowiedź: Pokrycie z płyt dachowych z rdzeniem z piany poliuretanowej gr 120/165 mm o wsp. $U=0,19$

Pytanie nr 4

Dotyczy: zbiorników na ciecze (obiekty 21, 26, 35)

W części opisowej „PWT5_INFRASTRUKTURA – opis_2018 02 12.pdf” brakuje zapisu odnośnie powłok w zbiornikach na ciecze (obiekty 21, 26, 35). Jest jedynie zapis odnośnie obiektu 36 na stronie 5 i 6: „(...) Powierzchnię zbiornika należy zabezpieczyć od wewnątrz zaprawą uszczelniającą w postaci powłoki



**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko**

mineralnej grubości 1,5mm. Warstwę zewnętrzną zbiornika zabezpieczyć dwoma warstwami papy na lepiku."

Czy analogicznie należy wykonać zbiorniki na ciecz (obiekty 21,26,35)? – brak takich robót w przedmiarach. Jeśli tak, to jaką powierzchnię należy zabezpieczyć - czy zabezpieczamy całe dno i ściany na pełną wysokość?

Odpowiedź:

Nie planuje się zabezpieczeń powłoką mineralną wewnętrznych ścian zbiorników nr 21,26 i 35.

Pytanie nr 5

Dotyczy: komora predenitryfikacji 36

Czy zabezpieczamy powłoką ochronną dno zbiornika? Czy zabezpieczamy wewnętrzne ściany zbiornika powłoką ochronną na pełną wysokość?

Odpowiedź: Dla obiektu nr 36 należy wykonać zabezpieczenie na pełną wysokość ścian oraz dno zbiornika.

Pytanie nr 6

Dotyczy: Antykorozyjnej powłoki ochronnej powierzchni betonowych – zbiornik wód deszczowych/otwarty basen fermentacyjny OBF

Czy do obowiązków Wykonawcy należy sama naprawa powierzchni ścian poniżej 2m od zwieńczenia zbiornika czy też naprawa wraz z zabezpieczeniem tej powierzchni powłokami ochronnymi?

Odpowiedź: Do obowiązków Wykonawcy należy naprawa wraz z zabezpieczeniem powierzchni zbiornika powłokami ochronnymi.

Pytanie nr 7

Dotyczy: Antykorozyjnej powłoki ochronnej powierzchni betonowych – bud. Nr 1 A

W dokumentacji brak informacji odnośnie zabezpieczenia powierzchni kanałów. Jeśli jest to w naszym zakresie to czy zabezpieczamy całe dno i ściany na pełną wysokość?

Odpowiedź: Wszelkie powierzchnie kanałów będące w stałym kontakcie ze ściekami powinny być zabezpieczone na całą wysokość kanału. Zadanie to jest częścią prac które powinien wykonać Wykonawca.

Pytanie nr 8

Dotyczy: Antykorozyjnej powłoki ochronnej powierzchni betonowych – bud 13 osadnik wstępny

W dokumentacji i przedmiarach brak informacji odnośnie zabezpieczenia ścian powierzchni ścian i dna. Jeśli jest to w naszym zakresie to czy zabezpieczamy całe dno i ściany na pełną wysokość?

Odpowiedź: W zakresie naprawy osadnika wstępnego jest wykonanie ochronnej, wodoszczelnej powłoki antykorozyjnej całego dna i ściany na pełną wysokość zbiornika.

Pytanie nr 9

Dotyczy: Antykorozyjnej powłoki ochronnej powierzchni betonowych – bud 13 osadnik wstępny

W opisie technicznym „PWT5_INFRASTRUKTURA – opis_2018 02 12.pdf” na str. 31 jest zapis: „(...) projektuje się wymianę barierki ochronnej ze stali kwasoodpornej zabezpieczającej wokół osadnika”. Ponieważ brak jest tej pozycji w przedmiarach to proszę o potwierdzenie że wykonujemy ten element oraz wskazanie typu stali – 304 czy 316?



**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko**

Odpowiedź: Osadnik wstępny będzie posiadał przekrycie całej powierzchni w związku z czym nie ma konieczności wykonywania barier wokół zbiornika.

Pytanie nr 10

Dotyczy: komora rozdziału – ob. 35

W opisie technicznym PWT3_OS_ZŁOCIENIEC_TECH_OPIS_REV12 2018 02 07.pdf na str. 33 są opisane roboty remontowe: „(...)Należy wyczyścić komorę i pomalować barierki ochronne (...)” Proszę o potwierdzenie, że nie naprawiamy powierzchni betonowych oraz nie stosujemy powłok ochronnych.

Odpowiedź: Powierzchnie betonowe powinny być naprawione, wszelkie ubytki w betonie uzupełnione, uszczelnienie zaleca się wykonać metodą iniekcji wysokociśnieniowej żywicą iniekcyjną wszystkich przewodzących wilgoć rys w ścianach zbiornika, wykonać uzupełnienia skorodowanego betonu zaprawami typu PCC z zabezpieczeniem antykorozyjnym odsłoniętego zbrojenia.

Pytanie nr 11

Dotyczy: komora rozdziału – ob. 35

W załączniku nr 14 do SIWZ mamy punkt 10 „Komora rozdziału remont (ob. Nr 35). Wg opisu technicznego PWT3_OS_ZŁOCIENIEC_TECH_OPIS_REV12 2018 02 07.pdf na str. 33 są opisane również roboty remontowe. Na PZT jest jednak oznaczenie obiektu 35 jako „obiekt projektowany”. Prosimy o potwierdzenie, że obiekt jest istniejący remontowany.

Odpowiedź: Obiekt nr 35 jest obiektem istniejącym przeznaczonym do remontu.

Pytanie nr 12

Dotyczy: projektowanej komory rozdziału II (przed osadnikami wtórnymi)

Prosimy o potwierdzenie, że rysunki konstrukcyjne infrastruktury „PWK-IT-010.pdf”, „PWK-IT-010.pdf”, „PWK-IT-010.pdf” odnoszą się do projektowanej komory rozdziału II (przed osadnikami wtórnymi) oraz zostały błędnie opisane „obiekt 35”. Prosimy również o potwierdzenie, że kalkulacja nowej komory na podstawie powyższych rysunków powinna być przypisana do punktu 14 załącznika nr 14 do Siwz pt. „komora rozdziału II (przed osadnikami wtórnymi)

Odpowiedź: Wcześniejsza wersja dokumentacji załączona do wcześniejszego postępowania zawierała rozwiązania oparte o nową komorę rozdziału usytuowaną przed reaktorami biologicznymi. Obecnie nie przewiduje się budowy nowej komory rozdziału a jedynie remont starej, istniejącej komory rozdziału. Projekt konstrukcji komory rozdziału „PWK-IT-010.pdf” dotyczy obiektu który wcześniej miał być wybudowany a obecnie jego budowa została zaniechana. Rysunek „PWK-IT-010.pdf” nie powinien być brany pod uwagę. Natomiast komora rozdziału znajdująca się przed osadnikami wtórnymi jest obiektem istniejącym. Przewiduje się dla niej jedynie niezbędny remont wynikający z budowy nowych kanałów kanalizacyjnych łączących komorę z osadnikami wtórnymi.

Pytanie nr 13

Dotyczy: projektowanej komory rozdziału II (przed osadnikami wtórnymi)

Prosimy o wskazanie jednoznacznej lokalizacji projektowanej komory rozdziału II gdyż nie została zaznaczona na planie PZT.

Odpowiedź: Brak jest projektowanej komory rozdziału. Istniejące komory rozdziału przed reaktorami i osadnikami wtórnymi są przeznaczone jedynie do remontu.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Pytanie nr 14

Dotyczy: projektowanej komory rozdziału II (przed osadnikami wtórnymi)

W dokumentacji i przedmiarach brak informacji odnośnie zabezpieczenia ścian powierzchni ścian i dna. Jeśli jest to w naszym zakresie to czy zabezpieczamy powłoką ochronną całe dno i ściany na pełną wysokość?

Odpowiedź: Komora rozdziału znajdująca się przed osadnikami wtórnymi jest obiektem istniejącym. Przewiduje się dla niej jedynie niezbędny remont wynikający z budowy nowych kanałów kanalizacyjnych łączących komorę z osadnikami wtórnymi.

Pytanie nr 15

Dotyczy: osadników wtórnych 17.1 i 17.2

W opisie technicznym „PWT5_INFRASTRUKTURA – opis_2018 02 12.pdf” na str. 31 jest zapis: „(...)Projektuje się barierki zabezpieczające wokół osadnika ze stali kwasoodpornej.”. Ponieważ brak jest tej pozycji w przedmiarach to proszę o potwierdzenie że wykonujemy ten element oraz wskazanie typu stali – 304 czy 316?

Odpowiedź: Element należy wykonać ze stali AISI 316, przy czym zawartość niklu nie może być mniejsza niż 11% co musi być potwierdzone odpowiednimi certyfikatami.

Pytanie nr 16

Dotyczy: osadników wtórnych 17.1 i 17.2

W opisie technicznym „PWT5_INFRASTRUKTURA – opis_2018 02 12.pdf” na str. 31 jest zapis: „(...)Projektuje się remont dna osadników wtórnych. Należy odnowić i wyprofilować dno osadników poprzez wylanie posadzki betonowej z betonu przemysłowego. Powierzchnię żelbetową należy pokryć warstwą konserwującą.”.

Czy wykonujemy również reprofilację ścian i pokrycie ich warstwą ochronną na pełnej wysokości?

Odpowiedź: Wykonawca powinien wykonać również reprofilację ścian w niezbędnym zakresie i pokrycie ich warstwą ochronną na pełnej wysokości.

Pytanie nr 17

Dotyczy: osadników wtórnych 17.1 i 17.2

Wg opisu technicznego PWT3_OS_ZŁOCIENIEC_TECH_OPIS_REV12 2018 02 07.pdf na str. 35 jest wpisany zakres: „Projektuje się remont bieżni zgarniacza”

Czy remont bieżni zgarniacza należy interpretować tak samo jak dla osadnika wstępnego 13 czyli, skucie starej bieżni, wykonanie zbrojenia i wylanie nowej?

Odpowiedź: Tak. Remont bieżni zgarniacza należy interpretować jako skucie starej bieżni, wykonanie zbrojenia i wylanie nowej.

Pytanie nr 18

Dotyczy: osadników wtórnych 17.1 i 17.2, osadnika wstępnego nr 13, reaktor biologiczny 14 – korona zbiorników

Czy wykonujemy naprawy części poziomej korony zbiorników? Jeśli tak, to jaką warstwę ochronną należy zastosować?



**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko**

Odpowiedź: Część pozioma korony zbiorników podlega naprawie, rodzaj warstwy ochronnej należy dopasować do stanu technicznego istniejącej korony. Proponuje się zastosować hydroizolacyjną powłokę bitumiczną.

Pytanie nr 19

Dotyczy: osadników wtórnych 17.1 i 17.2, osadnika wstępnego nr 13 – ściany zbiorników

Czy wykonujemy napraw ścian zewnętrznych osadników? Jeśli tak, to w jakiej technologii oraz na jakiej wysokości od poziomu korony osadników? Chcielibyśmy wiedzieć na jaką głębokość trzeba będzie ewentualnie odkryć ściany osadników odkopując ściany.

Odpowiedź: Przewiduje się naprawę ścian zewnętrznych do głębokości poniżej 1,5m p.p.t. wokół korony. Stan obecny osadników wtórnych oceniany jest jako dobry. Należy wykonać ewentualne uzupełnienia skorodowanego betonu siarczanoodpornymi zaprawami naprawczymi typu PCC z zabezpieczeniem antykorozyjnym odsłoniętego zbrojenia, zabezpieczyć beton hydroizolacyjną powłoką bitumiczną.

Pytanie nr 20

Dotyczy: reaktor biologiczny 14 - ściany zewnętrzne

W jakiej technologii należy przeprowadzić renowację ścian zewnętrznych? Na jakiej wysokości od poziomu korony reaktora? Chcielibyśmy wiedzieć na jaką głębokość trzeba będzie ewentualnie odkryć ściany osadników odkopując ściany.

Odpowiedź: Przewiduje się naprawę ścian zewnętrznych do głębokości poniżej 1,5m p.p.t. wokół korony. Stan obecny reaktora oceniany jest jako dobry. Należy wykonać ewentualne uzupełnienia skorodowanego betonu siarczanoodpornymi zaprawami naprawczymi typu PCC z zabezpieczeniem antykorozyjnym odsłoniętego zbrojenia, zabezpieczyć beton hydroizolacyjną powłoką bitumiczną.

Pytanie nr 21

Dotyczy: reaktor biologiczny nr 14 – powłoka ochronna ścian wewnętrznych

Wg opisu technicznego PWT3_OS_ZŁOCIENIEC_TECH_OPIS_REV12 2018 02 07.pdf na str. 34 jest wpisany zakres: „przeprowadzenie całkowitej renowacji ścian powierzchni wewnętrznych i zewnętrznych” Czy w zakres całkowitej renowacji wchodzi również wykonanie powłoki ochronnej dna i ścian na pełną wysokość?

Odpowiedź: Tak. Ściany wewnętrzne i dno zbiornika należy zabezpieczyć na pełną wysokość.

Pytanie nr 22

Dotyczy: reaktor biologiczny 14 – osady

Prosimy o potwierdzenie, że opróżnienie i utylizacja osadów jest w zakresie Zamawiającego.

Odpowiedź: Tak. Opróżnienie zbiornika i utylizacja osadów jest po stronie Zamawiającego

Pytanie nr 23

Dotyczy: reaktor biologiczny 14 – nowe ściany

W części technologicznej na rys.18.pdf pokazano rzut reaktora z zaznaczeniem ścian do likwidacji. Prosimy o zaznaczenie nowych ścian oraz dołączenie projektu konstrukcji.

Odpowiedź: Na rys. 18.pdf zostały pokazane nowe ściany które muszą być wykonane w ramach zadania. Projekt wykonawczy ścian przegród wewnętrznych w reaktorze powinien zostać wykonany przez



**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko**

Wykonawcę w trakcie prowadzenia robót naprawczych reaktora, co pozwoli na rzetelną ocenę stanu technicznego dna i ścian wewnętrznych reaktora.

Pytanie nr 24

Dotyczy: zagęszczacz osadów 27

W dokumentacji i przedmiarach brak informacji odnośnie zabezpieczenia ścian powierzchni ścian i dna. Jeśli jest to w naszym zakresie to czy zabezpieczamy powłoką ochronną całe dno i ściany na pełną wysokość?

Odpowiedź: Zagęszczacz osadów jest obiektem nowoprojektowanym, powinien być wykonany z zabezpieczeniami powłokami ochronnymi na całej wysokości ścian oraz całe powierzchni dna zgodnie z przeznaczeniem obiektu.

Pytanie nr 25

Dotyczy: Budynek A -mechanicznego oczyszczania ścieków.

W przedmiarze rozdział 1.5.2 roboty instalacyjne brakuje koniecznych do montażu kolan, trójnika , podpór. Prosimy o uzupełnienie.

Odpowiedź: Należy wycenić w pozycji 1.5.2 przedmiaru robót brakujące kształtki ujęte w Projekcie Wykonawczym.

Pytanie nr 26

Dotyczy: Budynek stacja dmuchawa

W przedmiarze rozdział 2.1.2 Instalacje i urządzenia brak jest kształtek m.in. kolan DN 150 – 9 szt, kolan DN 200 – 5 szt. Prosimy o uzupełnienie.

Odpowiedź: Należy wycenić w pozycji 2.1.2 przedmiaru robót brakujące kształtki ujęte w Projekcie Wykonawczym.

Pytanie nr 27

Dotyczy: Budynek C

W przedmiarach jest nieprawidłowo określony (pkt 3) Budynek C jako Budynek układu przetwarzania zagęszczonych osadów ściekowych. Prosimy o korektę na Budynek dwuetapowej obróbki osadów.

Odpowiedź: W przedmiarach robót jest błąd. Powinno być: "Budynek C - Budynek dwuetapowej obróbki osadów".

Pytanie nr 28

Dotyczy: Budynek C

W przedmiarze dot. cz. technologicznej budynek C (pkt 3.6) w poz. 353 jest błąd w opisie poz. 353 – system dezodoryzacji . wymiana powietrza 10 000m³/h. Zgodnie z kartą danych nr 56 powinno być 20 000m³/h. Prosimy o wskazanie i potwierdzenie , który zapis jest prawidłowy.

Odpowiedź: Zgodnie z kartą danych nr 56 powinno być 20 000m³/h.

Pytanie nr 29

Dotyczy: komory rozdziału K2 oraz stacji koagulantu (ob.8)



**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko**

Brak rysunków technologicznych istniejącej komory rozdziału K2 oraz stacji koagulantu (ob.8) jak również jakiegokolwiek rysunku instalacji kogeneracji, co uniemożliwia prawidłową wycenę. Prosimy o ich uzupełnienie.

Odpowiedź: W części technologicznej został umieszczony rzut komory rozdziału - rys.18.pdf, komorę należy wyremontować w zakresie opisanym w punkcie 7.5 części technologicznej PW. Stacja koagulantu - zakres prac został opisany w punkcie 7.6.8 części technologicznej PW. Szczegółowe rysunki instalacji kogeneracji muszą zostać wykonane przez wykonawcę z uwzględnieniem wytycznych Producenta kogeneratorów i warunków ENERGA. Szczegółowy zapis dotyczący instalacji kogeneracji Zamawiający zamieścił w punkcie 4.21 b) SIWZ.

Pytanie nr 30

Dotyczy: PW cz. technologiczna - dezodoryzacja

W opisie do PW cz. technologiczna w punkcie 7.19.1 Dezodoryzacja wymienione są obiekty przeznaczone do dezodoryzacji. Nie jest tam wymieniony reaktor biologiczny. Nie jest on również wymieniony w STWIORB. Jest natomiast wymieniony w przedmiarach jako pozycje 1078 i 1091. Prosimy o jednoznaczną odpowiedź czy w/w filtry należy przewidzieć do zamontowania w zakresie kontraktu

Odpowiedź: Reaktor biologiczny nie jest objęty dezodoryzacją. Dla reaktora biologicznego przewiduje się jedynie wykonanie hermetyzacji.

Pytanie nr 31

Dotyczy: komory predenitryfikacji

Dla komory predenitryfikacji brak natomiast w przedmiarze w rozdziale 6.7.2.4 wymaganego w karcie nr 022 przekrycia o wymiarach podanych w projekcie jako 12,6x6,5m. Prosimy o uzupełnienie.

Odpowiedź: Przekrycie komory predenitryfikacji należy ująć w wycenie w rozdziale 6.7.2.4.

Pytanie nr 32

Dotyczy: zgarniaczy osadników wtórnych

W ramach kontraktu należy wykonać remont zgarniaczy osadników wtórnych. W PW cz. technologiczna jest podany jedynie lakoniczny zapis: „Projektuje się remont istniejących zgarniaczy w zakresie elektryki i mechaniki. Należy wymienić m.in. reduktory, silniki elektr., łożyska i szafy sterujące. Należy wykonać ogrzewanie istniejących bieżni.” Prosimy o doprecyzowanie zakresu rozumianego jako „m.in.”. Prosimy również o podanie parametrów istniejących urządzeń przewidzianych do wymiany. Powyższe jest niezbędne do wyceny prac i dostaw.

Odpowiedź: Wymiary osadników: średnica wewnętrzna 18,0 m. Głębokość czynna w osadniku przy zewnętrznej ścianie wynosi 3,3 m. Wysokość części martwej w osadniku, powyżej poziomu ścieków wynosi 0,7 m.

PRACE REMONTOWE I MONTAŻOWE:

- ❖ remont dna osadników wtórnych. Należy odnowić i wyprofilować dno osadników poprzez wylanie posadzki betonowej z betonu przemysłowego. Powierzchnię żelbetową należy pokryć warstwą konserwującą.
- ❖ remont bieżni zgarniacza
- ❖ wykonanie barierek zabezpieczające wokół osadnika ze stali kwasoodpornej.
- ❖ przekierowanie osadów nadmiernych z osadników wtórnych awaryjnie do zbiornika retencyjnego



**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko**

wód deszczowych/OBF. W tym celu projektuje się wyprowadzenie króćca Ø75 mm PE z rurociągu tłoczącego osad nadmierny w pompowni recyrkulatu. Należy uwzględnić w tym celu 2 szt. zasuw odcinający DN80.

DYREKTOR
Biura Związku Miast i Gmin
Pojezierza Drawskiego
mgr Mariusz Łapuś